DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 12 stycznia 1935 r. Nr. 3.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 11 stycznia 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 22. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa: Część I (Sp. T. Nr. 50) i Część II, zeszyt 1 (Sp. T. Nr. 51).

I.

W Części I powyższej taryfy, w Rozdziale B § 8 (1) b), w uwadze „*)" datę zmienia się na „31 grudnia 1935 r.".

II.

Zapowiedziane w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934, Nr. 90, poz. 690 wejście w życie z dniem 10 stycznia 1935 r. „Tabeli Przerachowania" do taryfy artykułowej Nr. 3 (pasza), zawartej w Części II zeszycie 1 powyższej taryfy, przesuwa się na czas późniejszy. Termin wprowadzenia wspomnianej tabeli będzie osobno podany do wiadomości.

Nr. H. Tz. IV. 93/135 z 1934 i H. Tz. IV 203/1.

Poz. 23. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Przepisy Kierunkowe do Taryfy Towarowej. (Sp. T. Nr. 57).

Z ważnością od dnia 15 stycznia 1935 r., w Rozdziale D (Spis stacyj niemieckich), na str. 19, włącza się w porządku alfabetycznym:

„Nördlingen............. | An (Wei) | 233"

Nr. H. Tz IV. 203/2.

Poz. 24. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1 (Sp. T. Nr. 60).

W powyższej taryfie, w uwadze u dołu stron 15, 43, 49 i 53 (Dod. IV str. 7, 15, 19 i 21) oznaczenie roku: „1934" zmienia się na „1935".

Na str. 57 (Dod. I str. 11) ważność taryfy wyjątkowej 2 c przedłuża się do odwołania, najdalej do 31 grudnia 1935 r.

Nr. H. Tz. IV 221/1.

Poz. 25. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy Taryfa towarowa, Część II.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 stycznia 1935 r., włącza się do tablicy B, taryfy artykułowej Nr. 57, następujące nowe relacje:

1	2	3
Granica Państwa pod Chorzowem	10 t 15 t	51 40
Granica Państwa pod Lasocicami	10 t 15 t	60 47
Granica Państwa pod Zbąszyniem	10 t 15 t	62 48

Nr. H. Tz. V. 253/1.

Poz. 26. Komunikacja towarowa z kolejami rumuńskiemi. Opłacanie należności przewozowych.

Stosownie do zawiadomienia Generalnej Dyrekcji kolei rumuńskich w Bukareszcie, że w myśl Rozporządzenia Rządu Rumuńskiego w przedmiocie regulowania obiegu walut obcych w Rumunji oraz ustępu II protokółu podpisania Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z 23 października 1924 r., począwszy od 1 lutego 1935 r. wszelkie przesyłki, bez względu na rodzaj, a więc zwyczajne, pośpieszne lub przewożone pociągami ruchu osobowego, przesyłki drobnicowe lub wagonowe, odprawione w ruchu łamanym lub komunikacji związkowej, na zasadzie taryf lokalnych lub związkowych, przy nadaniu w Rumunji zagranicę lub zagranicą do Rumunji jakoteż nadeszłe z zagranicy i ponownie nadane w Rumunji zagranicę (przesyłki reekspedjowane, przesyłki tranzytowe) nadane za listami przewozowemi lub konosamentami podlegają następującym postanowieniom o przymusie opłacania przewoźnego zgóry:

a) za przesyłki nadane (w Rumunji) zagranicę nie mogą być opłacane należności przewozowe zgóry przy nadaniu lub nowem nadaniu (reekspedycji) ani za pomocą rachunku przedpłaty, wyjąwszy wypadki, gdy taryfa przewiduje za dany towar przymus opłaty przewoźnego zgóry. (Łatwo psujące się towary);

b) przy przesyłkach przeznaczonych do wywozu zagranicę (z Rumunji) wzbronione jest opłacanie zgóry należnych zagranicznym urzędom celnym opłat celnych jak również opłat manipulacji celnej;

c) przesyłki zdawane kolejom rumuńskim nie mogą być obciążone żadnemi należnościami kolei obcych. Rumuńska stacja przeznaczenia pobierze opłaty przewozowe jedynie za przebieg od granicy rumuńskiej do stacji przeznaczenia;

d) przesyłki, wywożone z Rumunji lub wwożone do Rumunji nie mogą być obciążone ani zaliczeniami ani zaliczkami w gotowiźnie;

e) dodatkowe zlecenia dotyczące frankowania należności przewozowych lub zaliczenia są niedopuszczalne.

Powyższe postanowienia odnoszą się do przesyłek nadanych w Rumunji lub nadeszłych do Rumunji i odprawionych na podstawie bezpośrednich taryf (związkowych), obowiązujących lub wprowadzonych ewentualnie w przyszłości. Wyjątek stanowią jedynie przesyłki nadeszłe do Rumunji a odprawione na zasadzie polsko-rumuńskiej taryfy towarowej dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk, obowiązującej od 1 lutego 1934 r.; natomiast postanowienia te dotyczą przesyłek, nadanych w Rumunji, a odprawionych na zasadzie powyższej taryfy.

Do przesyłek w tranzycie przez Rumunję, bez względu na sposób ich kartowania postanowienia powyższe się nie stosują t. zn., że przewoźne za takie przesyłki może być albo frankowane także za przebieg rumuński na zagranicznej stacji nadania lub też przekazane na odbiorcę.

Rozporządzenie powyższe wchodzi w życie w terminie skróconym stosownie do punktu 6, § 9 Regulaminu przewozu a jednocześnie traci moc obowiązującą z dniem ogłoszenia rozporządzenie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z 1934 r., Nr. 90, poz. 701.

Nr. H. Tz. V. 251/1.

Poz. 27. Polsko-rumuńsko-bułgarski Związek kolejowy. Taryfa towarowa.

Z dniem 1 lutego 1935 r., wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

1) na str. 51—52, w tabeli odcinkowej C zmienia się nazwy stacyj:
Djumaya na Trgovischte
Mastanli na Momtschilgrad
Saranbey na Saranevo
Stanimaka na Assenovgrad
Zlatendol na Zlatidol

2) pozatem zmienia się: nazwę stacji Djumaya na Trgovischte w taryfie Nr. 39;
nazwę stacji Mastanli na Momtschilgrad w taryfie Nr. 10
„ „ Saranbey „ Saranevo „ „ „ 13 i 15
„ „ Stanimaka „ Assenovgrad „ „ „ 10
„ „ Zlatendol „ Zlatidol „ „ „ 15 i 39

3) wprowadzone rozporządzeniem ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1934 r. Nr. 88, poz. 665, obniżenie opłat działów 1a, 1b, 3, 4a, 4b w taryfie Nr. 165 odwołuje się odnośnie działów 3, 4a i 4b, dla których stawki opłat przewozowych pozostają bez zmiany.

Nr. H. Tz. V. 289/2.

Poz. 28. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych (Sp. T. Nr. 600).

Z dniem 12 stycznia 1935 r., do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:

W taryfie wyjątkowej B na przewóz materjałów leśnych w p. 3 „Ulgi specjalne" w ustępach d) i e) po przystanku „Hiczyce" dodaje się: „Długa".

Nr. H. T. 171/106.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 10 stycznia 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5,35 zł	" " " .	19,15 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich. . . .	35,20 zł	" " " .	407,00 franków belgijskich .	
	" " franków belgijskich	25,00 zł	" " " .	58,50 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich . . .	173,50 zł	" " " .	58,00 guldenów gdańskich .	3
11	" " franków złotych	172,00 zł	" " " .	460,00 koron czeskich . .	4
3	" " guldenów gdańskich. . . .	174,00 zł	" " " .	1950,00 lei rumuńskich . . .	5
4	" " koron czeskich	22.20 zł	" " " .	225,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron duńskich	117.50 zł	" " " .	47,75 marek niemieckich .	7
12	" " koron norweskich	132,00 zł	" " " .	102,00 szylingów austrjackich	9
12	" " koron szwedzkich	135 50 zł	" " " .	58,20 franków złotych [1]). .	
5	" " lei rumuńskich.	5 40 zł	" " " .	840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
6	" " lirów włoskich.	46,00 zł			
7	" " marek niemieckich	214,00 zł			
8	" " pengö węgierskich	120,00 zł			
9	" " szylingów austrjackich . . .	105.00 zł			
	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł			

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/1.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony —50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 74112